

## За тази брошура

Тази брошура е разработена, за да помогне на пациентите да добият по-ясна представа за терапиите в имуноонкологията - нов тип лечение на рака, което използва **имунната система**, за да се бори с рака.

Този документ е изготвен от **Европейска експертна група по имуноонкология** - независима мрежа, съставена от пациентски организации, специалисти по онкология, изследователи и политици от цяла Европа, които работят съвместно, за да гарантират, че най-ефективните от тези обещаващи нови лечения са на разположение на пациентите по най-бързия начин.

За допълнителна информация, моля свържете се с Михаела Милитару на имейл адрес: [mihaela.militaru@ecpc.org](mailto:mihaela.militaru@ecpc.org).

**\*Членовете на Европейската експертна група по имуноонкология включват:**

Франческо де Лоренцо (Европейска коалиция на онкоболните); Филип де Бакер, член на Европейския парламент; Кристиан Силвиу Бусой, член на Европейския парламент; Седрик М. Бритен (Асоциация по имуноterapia на раковите заболявания); Марк ван ден Булке (Институт по публично здравеопазване, Белгия); Шимон Хростовски (Фондация "Нека спечелим здраве", Полша); Едит Френой, Европейска федерация на фармацевтичните индустрии и асоциации (ЕФФИА); Кристоф Хюбер (Асоциация по имуноterapia на раковите заболявания); Бюрджак Карача (Турско имуноонкологично дружество); Джеймс Ларкин (Болница Royal Marsden, Обединеното кралство); Силия Линсен (Европейска общност по рак на белите дробове); Оливие Мичилин (Европейско дружество по медицинска онкология); Михаела Милитару (Европейска коалиция на онкоболните); Ингрид ван ден Нойкер (Европейска организация по онкология); Франциско Вентура Рамос (Португалски институт по онкология, Лисабон).



The ROYAL MARSDEN  
NHS Foundation Trust



Тези експертни препоръки са събрани и редактирани от SHW Health Ltd. с финансовата и организационната подкрепа от Bristol-Myers Squibb за покриване на разходите, оформлението и отпечатването на този документ. Възложителят е предоставил коментари по документа, но при все това съдържанието му отразява консенсуса между членовете на експертната група, които са упражнявали пълен редакторски контрол.

## Повече информация

Пациентите трябва винаги първо да обсъдят потенциала на ИМУНООНКОЛОГИЧНИТЕ терапии за техния конкретен случай със своя онколог, екипа за медицински грижи и общопрактикуващия лекар.

**Академия по имуноонкология на Европейската коалиция на онкоболните пациенти (ЕСРС)** – Като съвместна инициатива на ЕСРС и общността за изследователска дейност в онкологията, Имуноонкологичната Академия (IOA) има за цел да осигури надежден, достъпен източник на информация за имуноонкологията на пациентите и общопрактикуващите лекари, за да повиши осведомеността относно потенциала на имуноонкологията и да усъвършенства политиките, свързани с тази област. Основният резултат от IOA ще бъде уебсайт, предназначен главно за целевите пациенти и ще следва принципите на използваемост и прозрачност.

Посетете [www.ecpc.org](http://www.ecpc.org)

**Институт по изследвания на раковите заболявания:**

[www.cancerresearch.org/cancer-immunotherapy/what-is-cancer-immunotherapy](http://www.cancerresearch.org/cancer-immunotherapy/what-is-cancer-immunotherapy)

**Разкази на пациенти – отговорът към рака:** [www.theanswertocancer.org/](http://www.theanswertocancer.org/)

**Списък на текущи клинични изпитвания -** [www.clinicaltrials.gov](http://www.clinicaltrials.gov)

**Имуноонкологията: нова възможност за лечение на рак:** [www.youtube.com/watch?v=\\_HUo7kVhRRU](http://www.youtube.com/watch?v=_HUo7kVhRRU)

## Източници

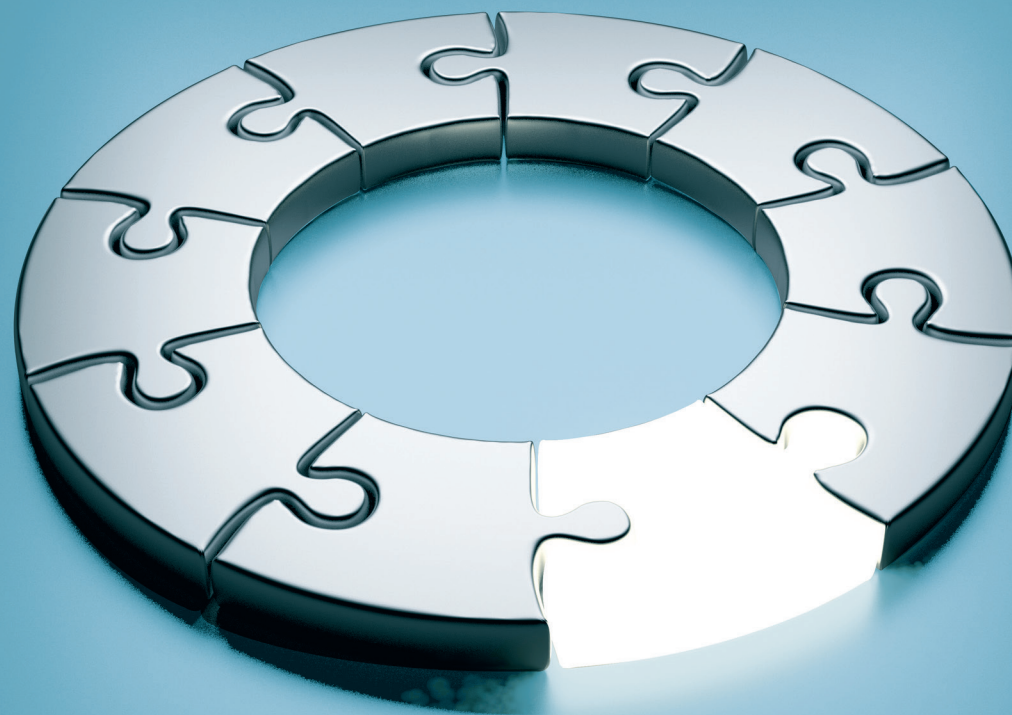
- 1 Hodi FS, et al. Improved survival with ipilimumab in patients with metastatic melanoma. *N Engl J Med* 2010; 363:711-723.
- 2 Cancer Research Institute. What is cancer immunotherapy? 2014. <http://www.cancerresearch.org/cancer-immunotherapy/what-is-cancer-immunotherapy#sthash.b4NeQEhi.dpuf>
- 3 Kantoff PW, et al., IMPACT Study Investigators. Sipuleucel-T immunotherapy for castration-resistant prostate cancer. *N Engl J Med* 2010; 363:411-422.
- 4 Couzin-Frankel J. Cancer Immunotherapy. *Science* 2013; 343(20 Dec):1432-1433.
- 5 American Association for Cancer Research. AACR Cancer Progress Report 2013 *Making Research Count for Patients: A Continual Pursuit*. 2014.
- 6 Immuno-oncology: a new cancer treatment modality. Video address by Professor Rolf Stahel, president of the European Society for Medical Oncology on the occasion of the European Parliament workshop on immuno-oncology, 5 December 2013. 5-12-2013. [https://www.youtube.com/watch?v=\\_HUo7kVhRRU](https://www.youtube.com/watch?v=_HUo7kVhRRU)

ONCHQ14NP09943-01 – Expiration : Nov 2016



# Какво е имуноонкология?

## Ръководство за пациентите



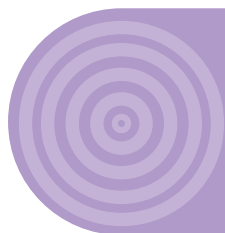
## Защо тази брошура?

От няколко десетилетия учени по целия свят изучават ролята, която **имунната система** може да играе в борбата с раковите заболявания.

Въпреки това, едва наскоро бяха открити имуноонкологични терапии, които предоставят дълготрайни ползи на пациенти, които преди това са разполагали с много малко възможности за лечение.<sup>1-3</sup> Тези терапии представляват "пробив"<sup>4</sup> в лечението на рака и имат потенциал за революционна промяна в начина, по който лекуваме редица форми на рак.<sup>5</sup>

Тази брошура има за цел да помогне на пациентите да разберат какви са тези нови терапии, по какво се различават от съществуващите видове лечение и каква ще бъде тяхната роля през следващите години.

## Какво е имуноонкология?



Имуноонкологичните терапии<sup>a</sup> включват лекарствени средства, използващи имунната система на организма за борба с рака.

**Имунната система** е естествената защитна система на организма. Представлява сбор от органи, клетки и специални молекули, които помагат за предпазване от инфекции, рак и други заболявания. Когато в тялото проникне различен (чужд) организъм, например бактерия, имунната система го разпознава и го атакува, за да му попречи да причини вреда. Този процес се нарича имунен отговор.

Тъй като раковите клетки са много различни от нормалните клетки в тялото, имунната система ги атакува, когато е в състояние да ги разпознае. Въпреки това, раковите клетки често намират начини да се маскират като нормални клетки, така че имунната система не винаги ги разпознава като опасни. Освен това, подобно на вирусите, те могат да се променят с течение на времето (мутират) и така да избегнат имунния отговор. Също така, естественият **имунен отговор** към раковите клетки не винаги е достатъчно силен, за да бъдат преборени.

**Имуноонкологичните терапии** активират нашата имунна система, давайки й възможност да разпознава раковите клетки и да ги унищожава.

## Какво е различно при имуноонкологичните терапии?

Те са насочени към **имунната система** на тялото, а не към самия тумор;

Те дават възможност на **имунната система** да **разпознават** селективно и да **атакуват** раковите клетки;

Осигуряват **дълготрайна памет** на **имунната система**, така че да може непрекъснато да се адаптира към рака с течение на времето и да осигурява устойчив, дългосрочен отговор на рака.

<sup>a</sup> Моля, обърнете внимание, че имуноонкологичните терапии принадлежат към по-обширна категория на медицината, наричана имунотерапии.

## Качествена, дългосрочна преживяемост при пациентите

Данни от клиничните изпитвания показват, че ефектите от въздействието на имуноонкологичните терапии върху раковите клетки могат да **траят дълго време**, тренирайки имунната система да се бори срещу раковите клетки, дори и след ремисия.

Тази вълнуваща характеристика на имуноонкологичните терапии предлага надежда за дългосрочна, качествена преживяемост за първи път за много пациенти, за които преди прогнозата е била твърде неблагоприятна.<sup>1-3</sup>

Освен това, свързаните с имуноонкологичните терапии странични ефекти могат да бъдат лекувани в сравнение с много други терапии на раковите заболявания.

Затова имуноонкологичните терапии могат да имат изключително позитивно въздействие върху способността на пациентите да се върнат на работа и да водят здравословен и продуктивен живот.

## При кои видове ракови заболявания имуноонкологичните терапии имат ефект?

Имуноонкологичните терапии действат върху **голям брой видове ракови заболявания**.

Имуноонкологичните терапии сега се предлагат за пациенти с напреднал меланом<sup>1</sup> и рак на простатата<sup>3</sup>, а много други се проучват за голям брой от някои от най-трудните за лечение ракови заболявания.<sup>2</sup>

## Кои лекарства се предлагат на пациентите?

Няколко имуноонкологични терапии са в процес на одобрение за ползване от пациентите в Европа, за лечение на напреднал меланом,<sup>1</sup> рак на белите дробове, колоректален рак, рак на бъбреците, рак на простатата и много други ракови заболявания.

В момента много други терапии са в етап на клинични изпитвания и могат да бъдат предоставени на пациентите през следващите няколко години.

Въпреки това, всяка държава в Европа разполага със собствена система за одобряване на финансирането и реимбурсирането на иновативни лекарства, затова някои имуноонкологични терапии могат да станат по-бързо достъпни в някои държави, отколкото в други.

## Какво означава това за вас и за вашето лечение?

Очаква се имуноонкологичните терапии да се превърнат във важна част от терапията на раковите заболявания в бъдеще – заедно с хирургия, лъчелечение, химиотерапия и лечение с антитела срещу туморно-изразени цели (моноклонални антитела).<sup>6</sup>

Все пак, науката имуноонкология все още се развива и има няколко важни въпроса, които остават без отговор. Например, имуноонкологичните терапии не действат при всички пациенти и се провежда голям обем изследователска работа в опит да се разбере кое кара даден пациент да реагира на специфична терапия.

Затова е важно онколозите да продължават да търсят **актуална информация** за имуноонкологичните терапии и пациентите също да го правят, така че да могат да обсъждат възможностите за лечение и какво може да е подходящо за тях заедно със своя лекар и екипа за медицински грижи.